



## CONSTANCIA SECRETARIAL SUSPENSION DE TERMINOS

De conformidad con el **ACUERDO PCSJA23-12089 de 13 de septiembre de 2023**, emitido por el Consejo Superior de la Judicatura Presidencia se emite que constancia que a partir del día **14 de septiembre de 2023**, hasta el día **20 de septiembre de 2023**, se suspenden los términos judiciales, por lo anterior, a partir del **21 de septiembre de 2023**, se reanudan los términos judiciales.

JULIO NEL TORRES QUINTERO  
SECRETARIO N° 2



Ubicación 41466 – 8  
Condenado ROSA ELSY ARANGO JIMENEZ  
C.C # 42887952

### CONSTANCIA TRASLADO REPOSICIÓN

A partir de hoy 21 de Septiembre de 2023, quedan las diligencias en secretaria a disposición de quien interpuso recurso de reposición contra la providencia 1025 del CATORCE (14) de AGOSTO de DOS MIL VEINTITRES (2023), por el término de dos (2) días de conformidad a lo dispuesto en el Art. 189 inciso 2° del C.P.P. Vence el día 22 de Septiembre de 2023.

Vencido el término del traslado, SI ☒ NO ☐ se presentó sustentación del recurso.

JULIO NEL TORRES QUINTERO  
SECRETARIO

Ubicación 41466  
Condenado ROSA ELSY ARANGO JIMENEZ  
C.C # 42887952

### CONSTANCIA TRASLADO REPOSICIÓN

A partir de hoy 25 de Septiembre de 2023, quedan las diligencias en secretaria a disposición de los demás sujetos procesales por por el término de dos (2) días de conformidad a lo dispuesto en el Art. 189 inciso 2° del C.P.P. Vence el 26 de Septiembre de 2023.

Vencido el término del traslado, SI ☐ NO ☒ se presentó escrito.

JULIO NEL TORRES QUINTERO  
SECRETARIO



**RAMA JUDICIAL DEL PODER PÚBLICO  
JUZGADO OCTAVO DE EJECUCIÓN DE PENAS  
Y MEDIDAS DE SEGURIDAD  
BOGOTÁ D.C.**

Reo  
26/09/23

Bogotá D. C., Agosto catorce (14) de dos mil veintitrés (2023)

**OBJETO DEL PRONUNCIAMIENTO:**

En consideración al Dictamen Médico Legal No. UBBOGSE-DRBO-07150-2023 del 15 de junio de 2023, correspondiente a la valoración médica realizada a la condenada **ROSA ELSY ARANGO JIMENEZ**, por el Instituto Nacional de Medicina Legal y Ciencias Forenses; el Despacho se pronuncia acerca de la viabilidad de conceder a la prenombrada, el sustituto de la prisión domiciliaria u hospitalaria por grave enfermedad incompatible con la vida en reclusión formal, conforme lo normado en el numeral cuarto del artículo 314 de la Ley 906 de 2004, en concordancia con el artículo 461 *Ibidem* y el artículo 68 de la Ley 599 de 2000.

**ANTECEDENTES PROCESALES:**

1. **ROSA ELSY ARANGO JIMENEZ** fue condenada el 13 de noviembre de 2015, por el Juzgado 28 Penal del Circuito de Conocimiento de Medellín a la pena de **96 MESES DE PRISIÓN**, por los delitos de **destrucción, supresión u ocultamiento de documento público constitutivo de pieza procesal de carácter judicial**. Decisión que fue confirmada por el Tribunal Superior de Bogotá en proveído del 4 de noviembre de 2016.
2. Si bien resulta cierto que en la referida sentencia le fue otorgado el beneficio de la prisión domiciliaria, también lo es que dicho sustituto fue revocado por el Juzgado 4º Homólogo de Pereira (Risaralda) en auto de 6 de febrero de 2023 en atención al mal comportamiento que observó en su vigencia, decisión que ratificó el Juzgado de Instancia en providencia del pasado 30 de marzo.
3. Se encuentra privada de la libertad desde el 15 de marzo de 2017 a la fecha y durante la fase de la ejecución de la pena, se ha reconocido redención de pena de la siguiente forma:

Fecha de la decisión	Tiempo reconocido
27 de junio de 2023	07.50 días
10 de noviembre de 2020	01.50 días
<b>Total</b>	<b>09.00 días</b>

**CONSIDERACIONES DEL DESPACHO:**

**Del problema jurídico a resolver.** Atendiendo el contenido de las manifestaciones puestas en consideración por el penado; y efectuado el trámite procesal correspondiente, esta Sede Judicial advierte un problema jurídico abordar y se contrae en lo siguiente:

*¿Es posible sustituir la pena de 96 Meses de Prisión intramural, impuesta a la penada **ROSA ELSY ARANGO JIMENEZ** por la prisión domiciliaria, con fundamento en lo normado en el numeral cuarto del artículo 314 de la Ley 906 de 2004, en concordancia con el artículo 461 *Ibíd*em y el artículo 68 de la Ley 599 de 2000?*

### **Alcance y naturaleza de los artículos 314 y 461 de la Ley 906 de 2004 en materia de prisión domiciliaria.**

En primer lugar, es pertinente advertir los precedentes emanados de la Sala de Casación Penal de la Corte Suprema de Justicia, particularmente desde la sentencia adiada 26 de junio de 2008, radicado 22453 que la prisión domiciliaria está concebida en la Ley 599 de 2000, como un mecanismo sustitutivo de la pena privativa de la libertad, en la medida en que su concesión conlleva a que la prisión se ejecute bajo condiciones de reclusión menos rigurosas, como es en el lugar de residencia.

Ahora bien, el artículo 461 de la Ley 906 de 2004 bajo el título de “sustitución de la ejecución de la pena” refiere:

*“El juez de ejecución de penas y medidas de seguridad podrá ordenar al Instituto Nacional Penitenciario y Carcelario la **sustitución de la ejecución de la pena**, previa caución, en los mismos casos de la sustitución de la **detención preventiva**.” (Negrilla del Despacho)*

Por su parte, el artículo 314 *Ídem*, modificado por la Ley 1142 de 2007, regula la sustitución de la detención preventiva en el decurso procesal, la cual procede en aquellos eventos en los que su aplicación satisfaga las finalidades que comporta la medida de aseguramiento.

*“ARTÍCULO 314- Modificado artículo 27 Ley 1142 de 2007. Sustitución de la detención preventiva: La detención preventiva en establecimiento carcelario podrá sustituirse por la del lugar de la residencia en los siguientes eventos:*

*1. Cuando para el cumplimiento de los fines previstos para la medida de aseguramiento sea suficiente la reclusión en el lugar de residencia, aspecto que será fundamentado por quien solicite la sustitución y decidido por el juez en la respectiva audiencia de imposición, en atención a la vida personal, laboral, familiar o social del imputado.*

*2. Cuando el imputado o acusado fuere mayor de sesenta y cinco (65) años, siempre que su personalidad, la naturaleza y modalidad del delito hagan aconsejable su reclusión en el lugar de residencia.*

*3. Cuando a la imputada o acusada le falten dos (2) meses o menos para el parto. Igual derecho tendrá durante los seis (6) meses siguientes a la fecha de nacimiento.*

*4. Cuando el imputado o acusado estuviere en estado grave por enfermedad, previo dictamen de médicos oficiales.*

*El juez determinará si el imputado o acusado deberá permanecer en su lugar de residencia, en clínica u hospital.*

*5. Cuando la imputada o acusada fuere madre cabeza de familia de hijo menor o que sufre incapacidad permanente, siempre y cuando haya*

*estado bajo su cuidado. En ausencia de ella, el padre que haga sus veces tendrá el mismo beneficio.*

*La detención en el lugar de residencia comporta los permisos necesarios para los controles médicos de rigor, la ocurrencia del parto, y para trabajar en la hipótesis del numeral 5.*

(...) (Negrilla y subrayado del despacho).

No obstante lo anterior, en este punto conviene precisar, que si bien el referido artículo 461 del Código de Procedimiento Penal, permite entender que los presupuestos para acceder a la detención domiciliaria igualmente corresponden a aquellos que deben constatarse para la prisión domiciliaria; lo cierto es, que en manera alguna pueden confundirse dichos institutos, pues responden a fines completamente disímiles. Veamos:

La detención domiciliaria como medida preventiva, tiene como finalidad que el imputado no obstruya el debido ejercicio de la justicia, proteger a la sociedad o a la víctima o que resulte probable que éste no comparecerá al proceso o no cumplirá la sentencia. —Artículo 308 Ley 906 de 2004—, en tanto que la prisión domiciliaria, busca garantizar el cumplimiento de las funciones de la pena, establecidas en el artículo 4° del Código Penal como son: prevención general y especial, retribución justa, reinserción social y protección al condenado.

Efectuadas las anteriores precisiones, el Despacho entrará a analizar la eventual concesión de la prisión domiciliaria, conforme a las manifestaciones efectuadas por **ROSA ELSY ARANGO JIMENEZ** con fundamento numeral cuarto del artículo 314 de la Ley 906 de 2004, en concordancia con el artículo 461 Ibídem y el artículo 68 de la Ley 599 de 2000.

#### **De la prisión domiciliaria por grave enfermedad incompatible con la vida en reclusión formal.**

El numeral 4° del canon 314 de la ley adjetiva penal prevé:

*ARTÍCULO 314. Sustitución de la detención preventiva: La detención preventiva en establecimiento carcelario podrá sustituirse por la del lugar de la residencia en los siguientes eventos:*

*(...)*

*4. Cuando el imputado o acusado estuviere en estado grave por enfermedad, previo dictamen de médicos oficiales.*

*El juez determinará si el imputado o acusado deberá permanecer en su lugar de residencia, en clínica u hospital.*

A la par, el artículo 461 de la Ley 906 de 2004 señala:

*ARTÍCULO 461. SUSTITUCIÓN DE LA EJECUCIÓN DE LA PENA. El juez de ejecución de penas y medidas de seguridad podrá ordenar al Instituto Nacional Penitenciario y Carcelario la sustitución de la ejecución de la pena, previa caución, en los mismos casos de la sustitución de la detención preventiva.*

En armonía con el precepto normativo precitado se encuentra el artículo 68 del Código Penal que señala:

"ARTICULO 68. Reclusión domiciliaria u hospitalaria por enfermedad muy grave. El juez podrá autorizar la ejecución de la pena privativa de la libertad en la residencia del penado o centro hospitalario determinado por el INPEC, en caso que se encuentre aquejado por una enfermedad muy grave incompatible con la vida en reclusión formal, salvo que en el momento de la comisión de la conducta tuviese ya otra pena suspendida por el mismo motivo. Cuando el condenado sea quien escoja el centro hospitalario, los gastos correrán por su cuenta.

Para la concesión de este beneficio debe mediar concepto de médico legista especializado." (Se destaca)

## DEL CASO CONCRETO.

Se evidencian dentro de las presentes diligencias, los elementos materiales de prueba, entre ellos, la valoración del Instituto Nacional de Medicina Legal y Ciencias Forenses No. UBBOGSE-DRBO-07150-2023 del 15 de junio de 2023, por medio de la cual, se efectúa el análisis de las patologías de la penada **ROSA ELSY ARANGO JIMENEZ**, señalando:

### *"...DISCUSIÓN:*

*Examinada de 58 años de edad, con diagnósticos anotados. Al examen físico de hoy se encontró en buenas condiciones generales, sin signos de inestabilidad hemodinámica ni metabólica clínicamente evidente, sin disnea tolera decúbito, con total independencia para realizar sus actividades básicas de la vida diaria, sin indicación médica de manejo intrahospitalario o de urgencias lo que permite llevar un manejo y control médico ambulatorio. Teniendo en cuenta sus antecedentes médicos, hallazgos al examen físico, diagnósticos anotados e independientemente de su lugar de habitación o residencia, se dan las siguientes recomendaciones:*

*Garantizar de forma continua los medicamentos formulados por los médicos tratantes, así como las recomendaciones de dieta prescrita por Nutrición y Dietética.*

*Requiere valoración, manejo, y control, médico especializado por MEDICINA INTERNA, OFTALMOLOGIA, NEUROLOGIA, MASTOLOGIA Y PSIQUIATRIA dando cumplimiento a lo ordenado por estas especialidades: laboratorios, paraclínicos, estudios de imágenes, formulación de medicamentos, dietas, recomendaciones, interconsultas, etc, así como los controles médicos con la periodicidad que ellos determinen.*

*Manejo integral por su servicio de salud asignado de primer nivel de atención y tener acceso al servicio de Urgencias en caso de descompensación de sus patologías o su condición clínica lo amerite.*

*Se deben garantizar las condiciones de manejo y control médico ordenado por los médicos tratantes o de lo contrario tomar las medidas necesarias para su completa garantía.*

### *CONCLUSIÓN:*

*Al momento de la presente valoración médico legal y desde el punto de vista del examen físico a la Sra. ROSA ELSY ARANGO JIMENEZ en sus actuales condiciones NO CUMPLE CRITERIOS MEDICO LEGALES PARA ESTABLECER UN ESTADO DE SALUD GRAVE POR ENFERMEDAD.*

**RECLUSION DE MUJERES EL BUEN PASTOR**

*Para establecer su estado de salud desde el punto de vista de su esfera mental la examinada debe ser valorada por PSIQUIATRIA FORENSE, para lo anterior favor enviar solicitud especifica y copia del sumario a Medicina Legal sede centro piso dos.*

*Requiere nueva valoración médico legal en cuatro meses aportando copia de las historias clínicas Actual Windo's actualizadas o recientes o valoración en cualquier momento si presenta algún cambio en sus coagulación PC para activar Windows condiciones de salud..."*

Por lo anterior y teniendo en cuenta los conceptos emitidos por el Médico Legista en el dictamen referido, como soporte fundamental del operador judicial para adoptar la decisión de sustituir de la pena de prisión intramuros impuesta por la prisión domiciliaria u hospitalaria, y de acuerdo a los criterios de necesidad, razonabilidad y proporcionalidad, conforme a los contenidos de índole constitucional, y evidenciando las circunstancias fácticas y las patologías que aquejan al penado, así como la coherencia del elemento material de prueba que refleja que a la fecha, **ROSA ELSY ARANGO JIMENEZ no acredita un estado grave por enfermedad incompatible con su vida en reclusión**, tal como lo establece el Galeno Forense en el Dictamen en mención.

Colofón a lo anterior, el Despacho no sustituirá la prisión intramural, por la prisión domiciliaria u hospitalaria por grave enfermedad incompatible con la vida en reclusión formal, ello atendiendo la conclusión del perito en su informe, respecto a la sentenciada **ROSA ELSY ARANGO JIMENEZ** y en atención a que no se acreditan los presupuestos para tal fin, consagrados en el numeral cuarto del artículo 314 de la Ley 906 de 2004, en concordancia con el artículo 461 Ibídem; y el artículo 68 de la Ley 599 de 2000.

**OTRAS DETERMINACIONES:**

Por el Centro de Servicios Administrativos se dispone remitir copia de esta decisión a la Reclusión de Mujeres El Buen Pastor, para que haga parte de la hoja de vida de la sentenciada.

No obstante, conforme lo ordenado el dictamen médico-legal, se dispone someter a la aquí condenada a una **VALORACIÓN POR PSIQUIATRÍA FORENSE**; por ende, por el Centro de Servicios Administrativos se solicitará al Instituto Nacional de Medicina Legal y Ciencias Forenses designe un galeno en la especialidad de **PSIQUIATRÍA FORENSE** que evalúe su condición de salud mental actual y con base en los hallazgos dictamine si se encuentra aquejada por grave enfermedad incompatible con la reclusión intramural y si la misma puede ser tratada de manera ambulatoria o requiere el internamiento en institución hospitalaria. Junto con la comunicación, **deberá remitirse por el CSA copia íntegra del expediente a la referida entidad a fin de que se realice el correspondiente agendamiento y la valoración.**

En mérito de lo expuesto, el **JUZGADO OCTAVO DE EJECUCIÓN DE PENAS Y MEDIDAS DE SEGURIDAD DE BOGOTA D.C.**, en Nombre de la Republica y por Autoridad de la Ley,

**RESUELVE:**

**PRIMERO:** NO SUSTITUIR al penado ROSA ELSY ARANGO JIMENEZ, la pena de prisión intramural, por la prisión domiciliaria o hospitalaria, por lo expuesto en la parte motiva.

**SEGUNDO:** Dese cumplimiento al acápite de "OTRAS DETERMINACIONES".

**TERCERO:** Contra el presente proveído proceden los recursos de reposición y de apelación.

NOTIFIQUESE Y CÚMPLASE,

ARMANDO PADILLA ROMERO  
Juez

yacf

AUTO N°

1025

Centro de Servicios Administrativos Juzgado de  
Ejecución de Penas y Medidas de Seguridad  
En la Fecha 11/09/13 Notifiqué por Estado No. 8  
La anterior Providencia  
La Secretaria

Bruma Judicial  
Consejo Superior de la Judicatura  
República de Colombia

CENTRO DE SERVICIOS ADMINISTRATIVOS  
JUZGADOS DE EJECUCIÓN DE PENAS BOGOTÁ

NOTIFICACIONES

FECHA: 28-08-2013

NOMBRE: ROSA ELSY ARANGO JIMENEZ

CÉDULA: 42 887 952

NOMBRE DE FUNCIONARIO QUE NOTIFICA: Peñi Copia

DACTILAR



20 de Agosto de 2023

Señor  
Juez Octavo de Ejecución de Penas  
Mazda. Condonamarca

Referencia  
Condenado  
Radicalo

Asunto: recurso reposición y

apelación Auto Número  
Fecha 1025 Agosto 14/2023. No. 13/08/2023

Rosa Ely Arango Jimenez,  
Identificada con C.E. no 42887952 de Encargado  
Por la Presente le dirijo a Usted Muy respetuosa-  
mente me dirijo a Usted Para Interponer  
recurso de reposición y en subordina-  
ción de fecha Agosto 14 de 2023 =  
contra el auto no 1025 de fecha Agosto 14 de 2023 =  
en el que su despacho me niega la orden de  
liberación por enfermedad grave. Con todo respeto  
solicito a su despacho reconsidere su decisión con  
fundamento en los siguientes hechos y argumentos  
de derecho:  
Hechos: Primero: Si bien su despacho me niega la  
orden de liberación, este Señor Medico Quien  
atendia, es un medico general con especialización  
en medicina legal. En esa oportunidad su despacho  
me remitió sin el link del expediente. Consciente  
de su despacho de su equivocación, me remito nuevamente  
al siguiente forense con el link del expediente  
Segundo: En el expediente que reposa en su despacho  
consta la historia clinica, donde consta la  
calificación de la junta regional de Favalidez de  
Punta. E igualmente. Consta todo ese expediente

AT



Una persona discapacitada con firma de capacidad calificada desde el año 2016 por enfermedad mental grave, según la ley 1616. Esta calificación viene Validez para el campo, penal y laboral. Por lo que así lo ha dicho la jurisprudencia de la CSJ. Actualmente soy Pensionado de Compensaciones por Invalidez.

Tercero: De Igual forma en el expediente digital de su despacho. Estoy en la última transgresión del artículo 477 que se hicieron por el juzgado yto de ejecución de Penas de Perpetua, el expertise del la Psicóloga Particular Mónica Estacio, donde consta que la enfermedad que padesco en el Cerebro (Calificaciones Cerebrales, microangiopatía Isquémica) impide que tenga reacciones controladas de ello de donde mis ataques epilépticos y mis reacciones poco dicentes. Es una lesión que afecta el comportamiento.

Incluso se remiten a Neurocirujano para cualquier operación. Esta enfermedad genera Crisis de Sueño, Crisis Epilépticas, depresión Severa.

Cuarto: Apesar de ser una persona Invalida Solicito permiso para Trabajar en detención domiciliar y la sea por yto de EIPMS de Pereira. Inhumanamente a una persona como Vulgarmente dicen Psiquiátrica, le obligo a ponerse brazalete electrónico.

Quinto: Como si esto fuera poco, Durante Todo el tiempo que vive en prisión en la Detención. Tiene graves Conflictos con la Dragomante del Inpec. Que visita las ppton Domiciliares. Su despacho con todo respeto, Siempre repite que mi Conducta no es Buena que se le portado muy mal. Con Todo (27)



Dnro: le reitero nuevamente que tiene su despacho  
enferma, detenida y con pena cumplida. <sup>Dnro: recurso reponer. Auto No 3025</sup>  
Usted en una de las folios que coloque  
respondió al despacho SS Administrativo de  
Bogotá. Que las redenciones no son retroactivas  
le reitero por estar solicitando redenciones  
retroactivas  
Son varias las folios de la colocados al  
Inpe, en el año 2021, radicados 2021-00-582  
ante el Juez Sexto Administrativo de Penas.  
Ja TC (RA) Sandra Liliana Gomez Piza a 9  
opco de febr 13 de 2021-620-2HPE-  
AJUR-DIRE. En respuesta a la Decisión de  
Julda, en su Segundo folio en el último  
Parrap. Contab: "En el Caso Concreto. Que hace  
la PPT Arango Sumar de reconocimiento de  
Trabajo y Estudio. Se tiene según Certificación  
de la Oficina de Tratamiento y desarrollo  
como redención de la pena de la antes  
mencionada. Oficio Dnro. en ese Orden  
de Ideas. Solamente se ha podido reconocer  
un mes de Estudio y Trabajo como Dec.  
Consignado en los Documentos Que Pasa la  
Oficina de Tratamiento y desarrollo Certificado  
Por la Jefe "Cmro 28. phos. Texto Copiado.  
En ningún momento he pedido el reconocimiento de  
redenciones retroactivas. las pedi en el momento  
Que correspondía y encuentro la Certificación  
a la Jefe. expedido por la TC Sandra Lilian.  
Gomez. Ese mes si se lo han reconocido. (3) R



Junta de Amostración Para lo reconocerse los  
 redenciones, Por que los revocatorios que se  
 hicieron, uno no fue confirmado la del año  
 2039 y la del año 2022, ya habia trabajado  
 y los habia abultado conforme al estatuto  
 y al reglamento del Inpre.  
 y se expuso respetuosamente la entrega la certificación  
 a la Jefe. Por eso nuevamente se expone al Inpre.  
 requiera a la Division Juridica de la  
 de desguachados. Es de la  
 las redenciones de como años de Trabajo  
 una PPI, no tiene Por que cargar con el desarrollo  
 de una Entidad Administrativa como es el Inpre.

Con Copia

- Procuraduría Vigilancia Inpre
- Director del Inpre
- Carcel la Bodega
- Carcel Nuevo pastor
- Comisión Interamericana

Derechos Humanos.

- Viceministerio Publico Civil
- Ministerio Justicia y Contr.

De Red Hle  
 Rosa E. Quiroga  
 TP. No 214 SSI CS